

Chanting and Sanskrit Booklet

Mantras and Sanskrit Charts

Revised Mahashivaratri, February 27, 2014 & February 17, 2015

Yoga eva upādhyāyah: Yoga is itself the teacher.

Yogena yogojñātavya yogo yogātpravartate | yo pramattastu yogena sa yogo ramate ciram ||

By yoga, yoga must be known; through yoga, yoga develops One who is indeed intoxicated by yoga, delights in yoga forever.



Contents

Prarthana1
Invocation to Ganesha
Shanti Matra
Ashtanga Mantra
Mangala Mantra
Patanjali Mantra
From the İśavāsyopaniṣat
Mahāmṛtyunjaya Mantra
Gayatri Mantra9
Upanishad Mantra9
Tvameva Mata
Sanskrit Vowels
Vowels Joined with a Consonant
Grouped Consonants
Ungrouped Consonants
Slokas
Pronouns
Vad - To Speak, in present tense
Verbs
Cases
Invocation to the Brahma Sutras

Many thanks to our Sanskrit Teacher, Lakshmish Bhatt, for his corrections and assistance.

Prarthana

(Om) Gaṇānāṃ tvā gaṇapatigṃ havāmahe kaviṃ kavīnām upamaśravastaman jyestharājam brahmaṇāṃ brahmaṇaspata ānaśśrṇvannūtibhissīda sādanam

Gaṇānāṃ - of all groups of devas; tvā - you; gaṇaptigṃ - their leader; havāmahe - we worship; kaviṃ - the visionary; kavīnām - of all visionaries; upamaśravastaman - who has attained great fame through various similes; jyestharājam - who is the most exalted and shines in the hearts of devotees; brahmaṇāṃ - of the knowers of Brahman; brahmaṇaspata - O Lord of Vedas; nah - our; śrṇvan - listening; nūtibhiḥ - with all protective means; āsīda - please sit; sādanam - at the altar of our heart.

Through praise we worship you, Lord of Devas, the leader of all groups of devas, the visionary of all visionaries, the one who has great fame through various similies, the most exalted of the knowers of Brahmin and the one who shines in the hearts of devotees.

Listening to our prayers of praise, please sit at the alter of fire ritual in our heart, with all protective means.

गणानां त्वा गणपति ् हवामहे कविं कवीनामुपमश्रवस्तमम्। ज्येष्ठराजं ब्रह्मणां ब्रह्मणस्पत आनश्शृणवन्नूतिभिस्सीद सादनम्॥

Invocation to Ganesha

Vakra tuṇḍa mahākāya koṭi surya samaprabha avighnaṃ kurume deva sarva karyeṣu sarvadā

O Lord Ganesha one with a fat body and like a crore suns in brightness, I pray to you everyday to grant me success always in all my works.

vakraṭuṇḍa curved trunk; mahākāya - big body; koṭi - 10 millions; surya - sun; samaprabha - with the brilliance of; avighnaṃ - no obstacles; kurume - give me; deva - God; sarva - all; karyeṣu - endeavors, works; sarvadā - always

वाक तुण्ड महाकाय कोटि सुर्य समप्रभ । अविघ्नं कुरु मे देव सर्व कार्येषु सर्वदा ॥



- www.exoticindia.com

Śanti Mantra

Om saha nāvavatu |
Saha nau bhunaktu |
Saha vīryaṃ karavāvahai |
Tejasvi nāvadhītamastu mā vidvishāvahai ||
Om śāntih śāntih

sa - he; ha - indeed; nau - both of us; avatu - may protect;
 sa - he; ha - indeed; nau - both of us; bhunaktu - may nourish;
 saha - together; vīryaṃ karavāvahai - acquire the capacity (to study and understand the scriptures);

tejasvi - brilliant; nau - for us; adhītam - what is studied; astu - let it be; mā vidvishāvahai - may we not disagree with each other;

Om śantiḥ śantiḥ - om peace, peace, peace.

Om. May we be protected together.

May we be nourished together.

May our learning together

be filled with light and vitality.

May we have no contention or misunderstanding between us.

Om Peace, Peace, Perfect Peace.

ॐ सह नाववतु। सहा नौ भुनक्तु।
सह वीर्यं करवावहै।
सह वीर्यं करवावहै।
तेजस्विनावधीतमस्तु मा विद्विषावहै॥
— ज
श शान्तिः शान्तिः शान्तिः

Ashtanga Mantra

Vande guruṇām caraṇāravinde sundarśita svātma sukhāva bodhe Niḥ śreyase jāṅgalkāyamāne samsāra hālāhala moha shāntyai ||
Ābāhu puruṣākāraṃ śaṃkhacakrāsi dhāriṇam
Sahasra śirasam śvetaṃ praṇamāmi Patañjalim

I honor the Guru the one who shows us the way to the highest good, awakening the pure bliss of the Self.

The teacher is like the jungle doctor who removes the poison of worldly existence.

Assuming the form of the Cosmic Serpent Ananta, having a thousand arms and hands holding the discus of infinite time, the conch shell of divine sound and a sword of wisdom...

To that Patanjali (the primordial Teacher) I bow.



वन्देगुरूणाम् चरणारिवन्दे सन्दर्शित स्वत्मसुखाव बोधे । निः श्रेयसे जाङ्गलिकायमने सम्सार हालाहल मोहशांत्ये॥ आबाहु पुरुषाकारं शंखचक्रासि धारिणम् । सहस्र शिरसं श्वेतं प्रणमामि पतञ्जजलिम् ॥ ॐ

vande/bow gurunam/to the plurality of gurus caranaravinde/two lotus feet sandarsita/to bring to sight svatma/pure Being sukhava/happiness bodhe/awakened nishreyase/refuge jangalikayamane/jungle hut (meaning shaman, jungle physician) samsara/conditioned existence halahala/poison moha/delusion santyai/peace

abahu/down to the shoulders purusakaram/assumes the form of a man sankha/conch shell cakra/a wheel (discus of light or infinite time) asi/sword (of discrimination) dharinam/holding

sahasra/thousands sirasam/heads svetam/radiant, white pranamami/prostrate patanjalim/the sage Patanjali

Mangala Mantra

Om Svasti prajābhyaḥ paripālayantāṃ |
nyāyena mārgeṇa mahīṃ mahīśāḥ ||
go brāhmaṇebhyaḥ śubhamastu nityaṃ |
lokāḥ samastāḥ sukhino bhavaṃtu ||
kāle varṣatu parjanyaḥ pṛthivī sasyaśālinī ||
deśo'yaṃ kṣobharahitaḥ brāhmaṇāssantu nirbhayāḥ ||
Om śāntih śāntih

Om. May people be happy. May they be protected.

Let rulers rule the world with law and justice

May there be welfare for animals and teachers at all times.

May all beings everywhere be happy.

May it rain at the proper time. May the earth be full of crops.

May this country be free from famine. May teachers be free from fear.

30

स्वास्ति प्रजाभ्यः परिपलायंतां
न्यायेनमार्गेण महीं महीशाः।
गोब्राह्मणेभ्यः शुभमस्तु नित्यं।
लोकाःसमस्ताष् सुखिनोभवंतु॥
काले वर्षतु पर्जन्यः पृथिवी सस्यशालिनी॥
देशोऽयं क्षोभरहितः। ब्राह्मणास्सन्तु निर्भयाः॥
ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः

Patanjali Mantra

Yogena cittasya padena vacam malam sarīrasya ca vaidyakena yopākarottam pravaram munīnām patanjalim prāñjalirānato'smi Ābāhu puruṣākāram śaṃkhacakrāsi dhāriṇam Sahasra śirasam śvetam praṇamāmi Patañjalim

Let us bow before the sage Patanjali
who gave us yoga for serenity and sanctity of mind,
grammar for clarity and purity of speech,
and medicine for perfection of health.

Let us prostrate before Patanjali, an incarnation of Adisesa,
whose upper body has a human form,
whose arms hold a conch and a disc,
and who is crowned by a thousand-headed cobra.
—http://www.bksiyengar.com/modules/IYoga/sage.htm.

योगेन चित्तस्यपदेनवचं

मलं शरीरस्य च वैद्यकेन ।

यो पाकरोत्तं प्रवरं मुनीनां

पतञ्जिलिम् प्रञ्जलीरानतोऽस्मि

आबाहु पुरुषाकारं शंखचकासि धारिणम् ।

सहस्र शिरसं श्वेतं प्रणमामि पतञ्जिलिम् ॥ ॐ

From the İśavāsyopanişat

Om pūrņamadaḥ pūrņamidaṃ
pūrņāt pūrņamudacyate
pūrņasya pūrņamādāya pūrņamevāvaśiṣyate
Om śāntiḥ śāntiḥ

purnam - is fullness; adaḥ - that; purnam - is fullness; idaṃ - this; purnat - from that fullness; purnam - this fullness; udacyate - has come; purnasya - of that fullness; purnam - this fullness; ādāya - having removed; purnam - this fullness; evā - only; avaśiṣyate - remains; om śanti śanti śantiḥ - om peace, peace, peace.

Om

That is fullness; This is fullness.
From that fullness this fullness has come.
When this fullness is taken from that fullness
Only fullness remains.
Om Peace, peace, peace.

पूर्णमदः पूर्णिमदं पूर्णात्पूर्णमुद्द्यते ।
 पूर्णस्य पूर्णमादाय पूर्णमेवाविशिष्यते ।
 - - - - - - श्र शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

Mahā mṛtyunjaya mantra

Om tryambakam yajāmahe sugandhim puśtivardhanam Urvā-rukamiva bandhanān mṛtyor mukśīya māmṛtāt

Om we worship the three-eyed Shiva whose nature is attractive like the most fragrant flowers and who blesses us with health and emotional maturity, free me from the bondage of death as effortlessly as the watermelon from the vine when it is ripened.

This powerful mantra grants emotional maturity, gaining unbroken devotion and the opportunity to study with a traditional teacher and to keep the flame of knowledge burning until we are completely freed. It is powerful prayer to relieve suffering from illness or bereavement, gives us peace and health and frees one from resistance to painful facts one cannot change. One earns grace through this prayer, and how this grace is spent is in accord with one's motive for chanting it, so make the motive explicit at the beginning.

The Maha Mrityunjaya Mantra was found by Rishi Markandeya. It was a secret mantra, and Rishi Markandeya was the only one in the world who knew this mantra. The Moon was once in trouble, cursed by King Daksha. Rishi Markandeya gave the Mahamritryunjaya Mantra to Sati, Daksha's daughter, for the Moon. This is how this mantra became known which according to another version is the Bija mantra as revealed to Rishi Kahola that was given by Lord Shiva to sage Sukracharya who taught it to Rishi Dadicha who gave it to King Kshuva through whom it reached the Shiva Purana. It is also called the Rudra mantra, referring to the furious aspect of Lord Shiva; the Tryambakam mantra, alluding to Shiva's three eyes; and it is sometimes known as the Mrita-Sanjivini mantra because it is a component of the "life-restoring" practice given to the primordial sage Sukracharya after he had completed an exhausting period of austerity. Its Devata is Rudra or Lord Shiva in his fiercest and most destructive roopa or aspect. In the Vedas it finds its place in three texts - a) the Rig Veda VII.59.12, b) the Yajur Veda III.60, and c) the Atharva Veda XIV.1.17.

Tryambakam - Shiva's three eyes are the Sun, the self-effulgent light; the Moon, the reflective light and the third eye of knowledge, which reveals the pure knowledge of the non-dual Self.

Yajamahe - we worhip or adore

Sughandim - most attractive and fragrant

Pushti vardanana - the giver of health and who blesses us with long life and physical and emotional health and nourishes us with knowledge.

Urva-rukamiva - deadly diseases, fear of death (from ignorance of our true nature). mukshiya-mam - never release me from deathlessness, which is self knowledge of "I" being immortal here and now, gained from listening to Vedanta - knowledge transmitted by words.

Mamrtat - grant me immortality, liberation.

(Sw. Vagishananda, Shivaradhanam)

Gayatri Mantra

Om bhūr bhuvas svaḥ tatsaviturvareṇyaṃ bhargo devasya dhīmahi dhiyo yo naḥ pracodayāt

Om, the basis of everything, earth, the space in between and the heavens,
That Lord is the one who is the most worshipful.
We meditate on that effulgent, self-knowing Lord.
May he set our intellects in the right direction.

ॐ भूर्भुवःस्वः।

तत्सवितुर्वरेण्यं भर्गो देवस्य धीमहि।

धियो यो नः प्रचोदयात्॥

Upanishad Mantra

asatomā sadgamayah tamasomā jyotir gamayah mṛtyormā'mṛtaṃ gamaya

From the unreal leads us to the real; from darkness to light; from death to immortality.

असतोमा सद्गमय । तमसोमा ज्योतिर्गमय । मृत्योमां ऽमृतं गमय ॥

Tvameva Mata

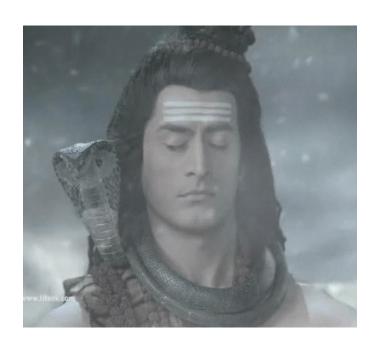
Tvameva mātā ca pitā tvameva tvameva bandhuśca sakhā tvameva tvameva vidyā draviņam tvameva tvameva sarvam mama devedeva śri gurubhyo namaḥ hari Om.

You are my mother and my father too.
You are my kith and kin and all my friends too.
You are knowledge and wealth
You are everything to me, God of Gods.

Salutations to the Guru, The Lord is Om.



त्वमेव माता च पिता त्वमेव ।
त्वमेव बन्धुश्च सखा त्वमेव
त्वमेव विद्या द्रविणं त्वमेव ।
त्वमेव सर्वं मम देवदेव ॥
श्री गुरुभो नमः हरिः ॐ



Karpura gauram karuṇāvatāram samsarasāram bhujagendrahāram sadāvasantam hṛdayāravinde bhavam bhavāni sahitam namāmi

The One who is pure as camphor; the avatar of compassion; the essence of this world; garlanded with the king of serpents, always dwelling in the lotus of my heart.

O God and Goddess, I bow to you both.

कर्पुरगोरम् करुणावतारम् संसारसारम् भुजागेन्द्रहरम् सदावसन्ताम् हृदयारविन्देभवम् भवावि सहितम् नमामि

Svara - Vowels As they appear at the beginning of a word or by themselves. Short Vowels इ अ उ ऋ लृ Devanagiri Transliteration i a u r or ri ļŗ Sounds like: sip hook Merrily revelry cup Long Vowels आ ऊ ॡ ॠ Devanagiri ī Transliteration ā ū <u>Ī</u>rī (rare) <u>r</u> or <u>r</u>ī revellrry Sounds like: father beet loop marine **Dipthongs** ए Devanagiri Transliteration ai e o au 1**a**te aisle haus go Sounds like: German Sometimes grouped with consonants and sometimes with vowels anusvāra visarga अः h m nasal m or n aha or h sound

Visarga and Anusvara are modifications of sakara and makara that occur due to sandhi (euphonic combination rules). m (anusvara) is an after-sound that only appears in front of consonants. In front of ka, kha, pa, pha, and "s"-sounds, the visarga is pronounced just like the "h" in "house."

Gunitakshara Vowels as they appear joined with a consonant: eg., with k, s					
क	का	कि	की	ાસ્ક્ર)	
ka	kā	ki	kī	ku	
रू	द ि	ક્રિ	क	्रीड	
kū	kŗ	k <u></u>	ke	kai	
को	को	कं	कः		
ko	kau	kaṃ	kaḥ		
स	सा	सि	सी	सु	
sa	sā	si	sī	su	
सू	स्	स्	से	सै	
sū	si	s <u>r</u>	se	sai	
सो	सौ	सं	सः		
so	sau	saṃ	saḥ		

	Grouped Consonants: Vargya vyanjana						
	unvoiced	unvoiced aspirate	voiced	voiced aspirate	nasal		
Guttural Kanthya	क	ख	ग	घ	ङ		
Transliteration	k	kh	g	gh	'n		
Sounds like:	ka boom	kh as in c offee	guitar	gh astly	ng as in ri ng ing		
Palatal Talavya	च	छ	ज	झ	স		
Transliteration	С	ch	j	jh	ñ		
Sounds like:	chew	chur chh ill	j aw	he dgeh og	o nio n		
Lingual Murdhanya	ट	ठ	ड	ढ	ण		
Transliteration	ţ	ţh	d	фh	ù		
Sounds like:	put	boa th ouse	di d	roa dh ouse	mry n a		
Dental Dantya	त	थ	द	ध	न		
Transliteration	t	th	d	dh	n		
Sounds like:	top	an th ill	mid d le	dah ling	s n ake		
Labials Osthya	Ч	फ	ब	भ	म		
Transliteration	p	ph	b	bh	m		
Sounds like:	ap p le	loo ph ole	a b out	a bh or	m ayor		

Ungrouped Consonants: Avargya vyanjana							
		Semivowels					
य	₹	હ	व				
у	r	1	V				
yes	rolled a bit	French 1	v or w				
	Sibilants		Aspirant				
श	ष	स	₩				
ś	Ş	S	h				
sh oe	la sh , ru ss ia	saw	h at				
	Common Combinations						
क्ष	জ	रु	F				
kș	jñ	ru	rū	virama			
kṣama	jñana	rupa	gurū	no final a			
auction	gñya						

Sources

Al Basham, The Wonder that Was India (London: Picador, 2004), 388-396.

K. Srinivasachari, P.O.L, Learn Sanskrit in 30 Days (Chennai: Balaji Publ., 2002).

Svami Devarupandam, Mantrapushpam (Mumbai: Ramakrishna Math, 1998.

Sir Monier Monier-Williams, *Sanskrit-English Dictionary* (New Delhi: Munshiram Manoharlal Publishers, 2002)

Ramanand Patel, Mukesh Desai, Sri Svami Dayananda, *Yoga and Sound*, (Saylorsburg: Arsha Vidya Gurukulum, 2005).

K. Pattabhi Jois, http://www.ayri.org.

http://www.omkarananda-ashram.org

Swami Dayananda Saraswati, *Talks on Sri Rudram*, (Rishikesh: Sri Gangadhareswar Trust, 1999), 6. http://learnsanskrit.org/

Ślokas

विद्या ददाति विनयं विनयाद् याति पात्रताम् । पात्रत्वात् धनमाप्नोति धनात्धमं ततः सुखम् ॥

vidyā dadāti vinayam vinayāt yāti pātratām pātratvād dhanamāpnoti dhanāt dharmam tatah sukham

Learning gives modesty; by modesty one attains worthiness; because of worthiness one attains money; with money one gives to charity and from that attains happiness.

सुखार्थी चेत् त्यजद्विद्यां विद्यार्थी चेत् त्यजेत् सुखम् ।

सुखार्थिनः कुतो विद्या कुतो विद्यार्थिनः सुखम् ॥

sukhārthī cet tyajedvidyām vidyārthī cet tyajet sukham sukhārthinah kuto vidyā kuto vidyārthinah sukham

If you want comfort you should give up learning; if you desire learning you should abandon comfort. How can one who wants comfort acquire learning? How can one enjoy comfort who wants to learn?

आचार्यात् पादमादत्ते पादं शिष्यः स्वमेधया ।

पादं सब्रह्मचारिभ्यः पादं कालक्रमेण च ॥

ācāryāt pādamādatte pādam śiṣyaḥ svamedhayā pādam sabrahmacāribhyaḥ pādam kālakramena ca

A student gets one fourth of learning from the teacher; one fourth from one's own intellect; one fourth from the other students and one fourth in the course of time.

Pronouns

	Sing	ular	r Dual Plural		ıral	
	M	F	M	F	M	F
3 rd Person	सः	सा	तौ	ते	ते	ताः
	saḥ	sā	tau	te	te	tāḥ
	he	she	those two	those two	they	they
2 nd person	त्वं		युवां		यूयं	
	tva	ım	yuvāṃ		yūyaṃ	
	yo	ou	you two y'		all	
1 st person	3	हं	ঞা	वां	व	यं
	ahaṃ		āvāṃ		vayaṃ	
	I		we two		we	

vad to speak

वद्					
3	वदति	वद्तः	वदन्ति		
	vadati	vadataḥ	vadanti		
२	वदसि	वद्थः	वद्थ		
	vadasi	vadathaḥ	vadatha		
8	वदामि	वदावः	वदामः		
	vadāmi	vadāvaḥ	vadāmaḥ		

Verbs - 3 rd person singular					
S/he eats	khādati	खादति			
S/he watches	paśyati	पश्यति			
S/he goes	gacchati	गच्छति			
S/he comes	āgacchati	आगाच्छति			
S/he drinks	pibati	पिबति			
S/he gives	yacchati	यच्छति			
S/he laughs	hasati	हसति			
S/he lives	vasati	वसति			
S/he burns	dahati	दहित			
S/he reads	pathati	पठति			
S/he writes	likhati	िलखित			
S/he conquers	jayati	जयति			
S/he leads	nayati	नयति			
S/he runs	dhāvati	धावति			
S/he sees	paśyati	पश्यति			
S/he cooks	pacati	पचित			

Verbs - 3 rd person singular					
S/he remembers	smarati	स्मरति			
S/he knows	bodhati	बोधति			
S/he carries/bears	vahati	वहति			
S/he abandons	tyajati	त्यजति			
S/he salutes	namati	नमति			
S/he is	bhavati	भवति			
S/he plays	krīḍati	क्रीडति			
S/he goes, moves	carati	चरती			
S/he stands	tiṣṭati	तिष्ठति			
S/he shines	jvalati	ज्वलति			
S/he falls	patati	पति			
S/he blames	nindati	निन्दति			
S/he protects	rakṣati	रक्षति			
S/he sings	gayati	गायती			
S/he takes away	harati	हरति			

Cases Singular Case Dual Plural Nominative रामौ रामः रामः (Subjective) Accusative रामौ रामं रामान् (Objective) Instrumental रामेण रामैः रामाभ्यां (with/by/through) Dative रामेभ्यः रामाभ्यां रामाय (for/to) Ablative रामात् (from) Genitive रामयोः रामस्य रामाणाम् (his) Locative रामे रामयोः रामेषु (in/on/at/among) Vocative हे राम हे रामौ हे रामाः

(O!)

Invocation to the Brahma Sutras

ॐ नामो ब्रह्मविद्धयो ब्रह्मविद्यासंप्रदाय कर्तृभ्यो नामो वांशऋशिभ्यो महद्भयो।

नमो गुरूभ्यः

सार्वोपप्लवरहितप्रज्ञनाघनप्रत्यगर्थो

ब्रह्मेवाहमस्मि ॥

ॐ तत्सत् ॥

Om namo brahmadibhyo brahmavidyā-sampradāya-krtṛbhyo
namo vamśaṛśibhyo mahadbhyo
namo gurubhyaḥ
sarvopaplava-rahita-prajnanā-ghana-pratyagartho
brahmaivāham-asmi
Om tat sat

Salutations to the primordial Brahman

Salutations to the knowers of Brahman and the Ones who perform actions

Salutations to the great Rishis

Salutations to the Great Ones

Salutations to the great Teachers

May I identify with That Limitless Reality

Knowing that I am free from all problems
due to my association with the knowers of Brahman.

May it be so.

शिव सूत्राणि माहेश्वर सूत्राणि अक्षरसमाम्नाय

अईउण्

ऋ ल क्

ए ओ ङ्

ह य र व द्

ल ण्

ञ म ङ ण न म्

ज्ञ भ ज्

घ ढ ध ष्

ख फ छ ठ थ च ट त व्

व प य्

शषसर्

ह ल्

śivasūtrāni maheśvarasūtrāni akṣarasāmamnāya aiuņ r l k e o n ai au c ha ya ra va ţ la ņ ña ma na na m jha bha ñ gha dha dha s ja ba ga da da ś kha pha cha tha tha ca ta ta v ka pa y śa sa sa r ha 1

Vowels
a ā i ī u ū ṛ ṭ ḷ ḷ
e ai o au
aṃ aḥ

Consonants
ka kha ga gha na
ca cha ja jha ñ
ta tha da dha na
ta tha da dha n
pa pha ba bha ma
ya ra la va
śa ṣa sa ha

Varga - Division or Category

		stops			
varga	ι	unvoiced		voiced	
kavarga	ka	kha	ga	gha	'nа
cavarga	ca	cha	ja	jha	ñ
ṭavarga	ţa	ṭha	фа	ḍha	ņa
tavarga	ta	tha	da	dha	n
pavarga	pa	pha	ba	bha	m
	semi-vowels (voiced)				
yavarga	ya	ra	la	va	
		sibilants (unvoiced) aspirate			
śavarga	śa	șa	sa	ha	